



Cap. #02

Tradutor

Kyoya

Revisor

Kyoya

Type

Kyoya

Redraw

JiEduc/Gatts

Clean / QC

Kyoya

RAW  
MerakiScans

**Sinopse:** Dez anos atrás, depois do "Portal" que conecta o mundo real com um mundo de monstros se abriu, algumas pessoas comuns receberam o poder de caçar os monstros do portal. Eles são conhecidos como caçadores. Porém, nem todos os caçadores são fortes. Meu nome é Sung Jin-Woo, um caçador de rank E. Eu sou alguém que tem que arriscar a própria vida nas dungeons mais fracas, "O mais fraco do mundo". Sem ter nenhuma habilidade à disposição, eu mal consigo dinheiro nas dungeons de baixo nível... Ao menos até eu encontrar uma dungeon escondida com a maior dificuldade dentro do Rank D! No fim, enquanto aceitava minha morte, eu ganhei um novo poder...

**Gêneros:** Aventura, Ação, Shounen.

**Solo Leveling - Jang Sung-Lak**

TUDO CERTO!  
VAMOS!

AH,  
CERTO.

NO... CACADOR  
SLING JIN-WOO...  
FIQUIEI MEIO FRUS-  
TRADO POR NÃO CON-  
SEGUIRMOS DAR  
A ELE NENHUMA  
GOTA DE CAFÉ.

NO QUE ESTÁ  
PENSANDO?

AH~ O CAÇA-  
DOR MAIS FRACO  
DO RANK E? QUAL  
O RANK DESSA  
DUNGEON?

FALARAM QUE  
ERA DE RANK D.

EU NUNCA VI O  
CACADOR SLING JIN-  
WOO SEM FERIMENTOS  
EM TODO O MEU TEM-  
PO NA GUILDA DOS  
CACADORES.

LIMA DUNGEON  
DE RANK D... BEM,  
NÃO ACHO QUE VÁ  
ACONTECER ALGO.  
VAMOS!

# 나 혼자만 레벨업

만화·장성락 REDOCC  
원작·추공 각색·기소령

2화

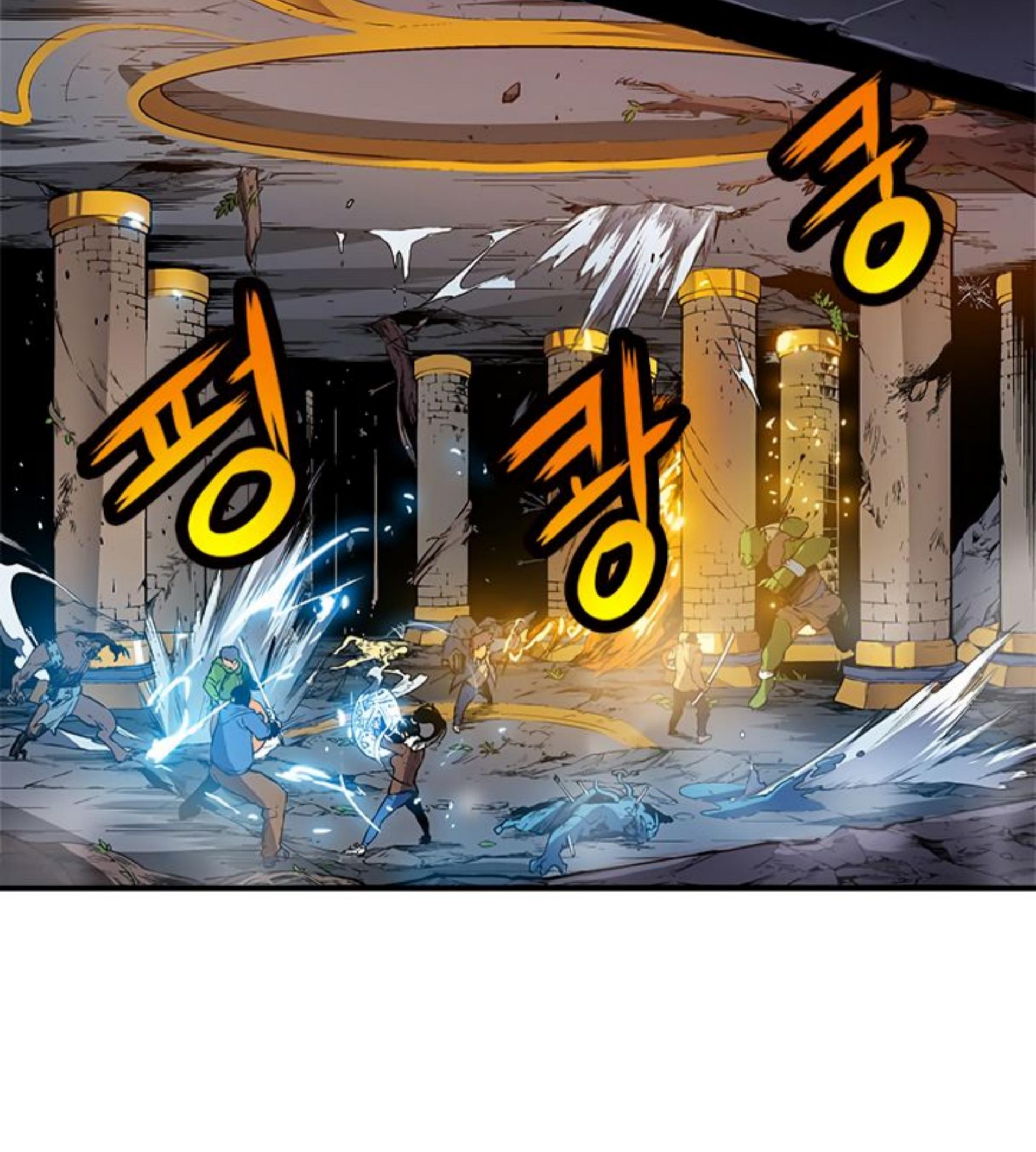
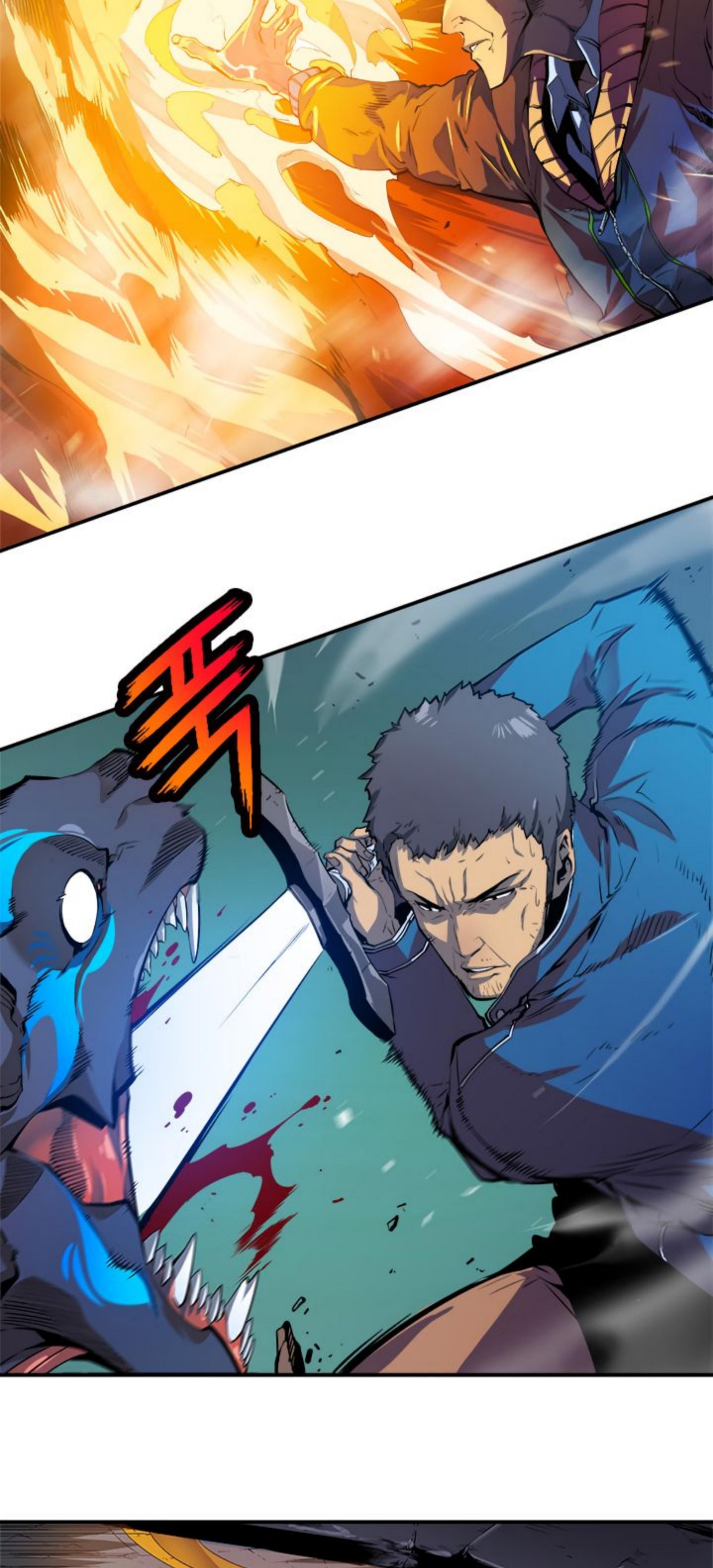
JIN-WOO, POR  
QUE VOCÊ É TÃO  
DETERMINADO EM  
TRABALHAR COMO  
CAÇADOR?

LUTAR  
DESSA FORMA  
SÓ VAI TRAZER  
MAIS RISCOS A  
SUA VIDA!

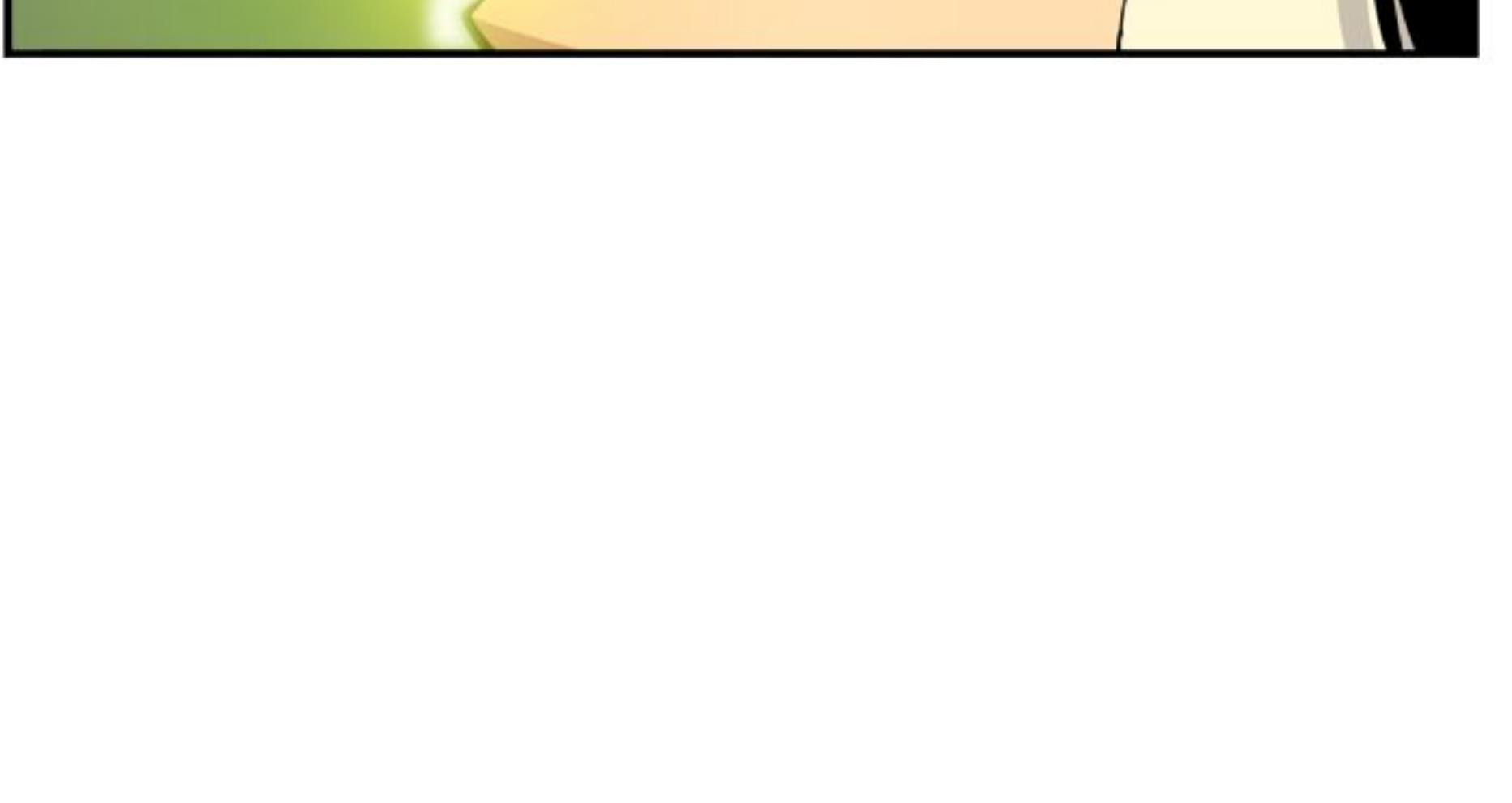
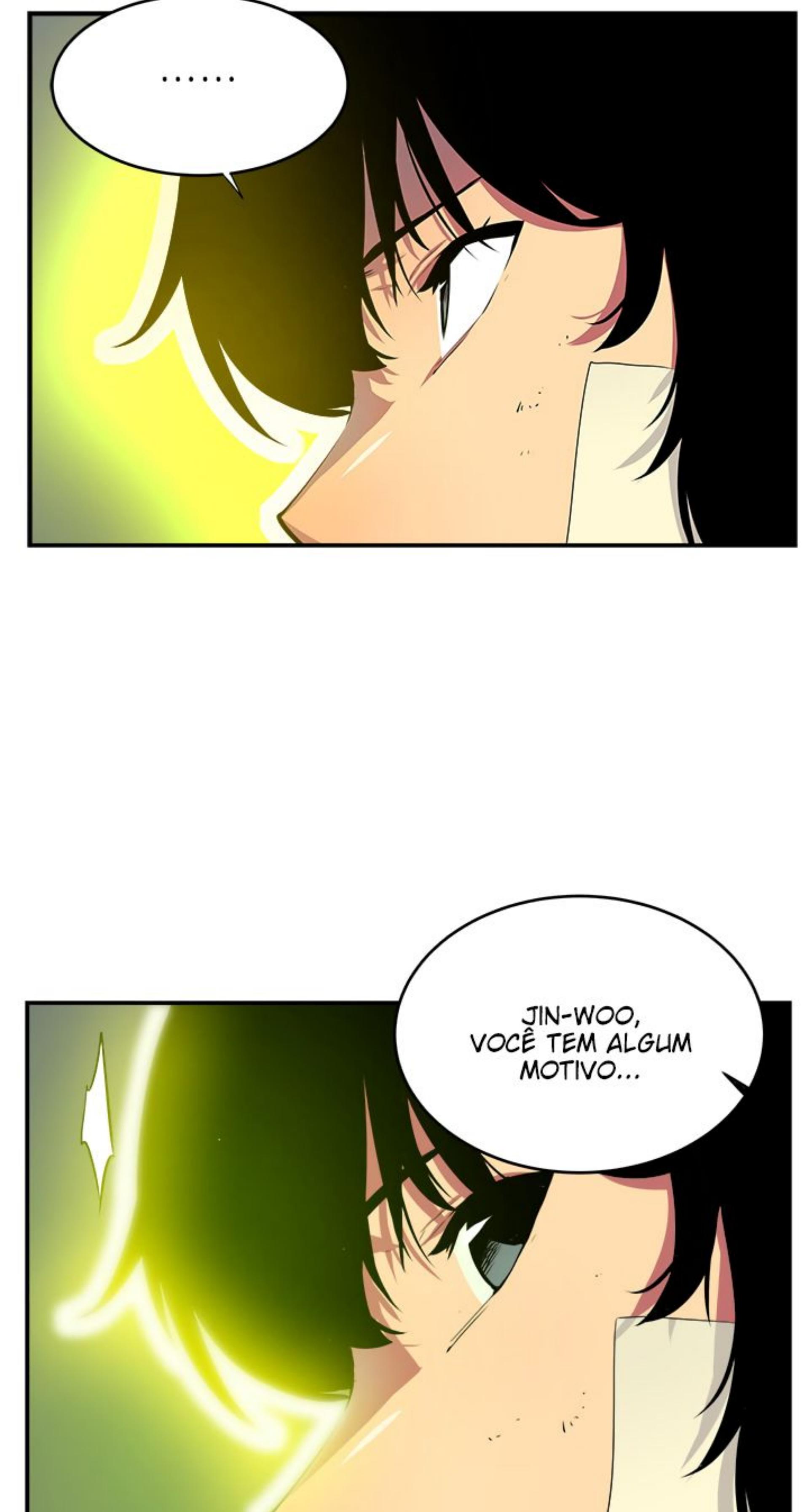
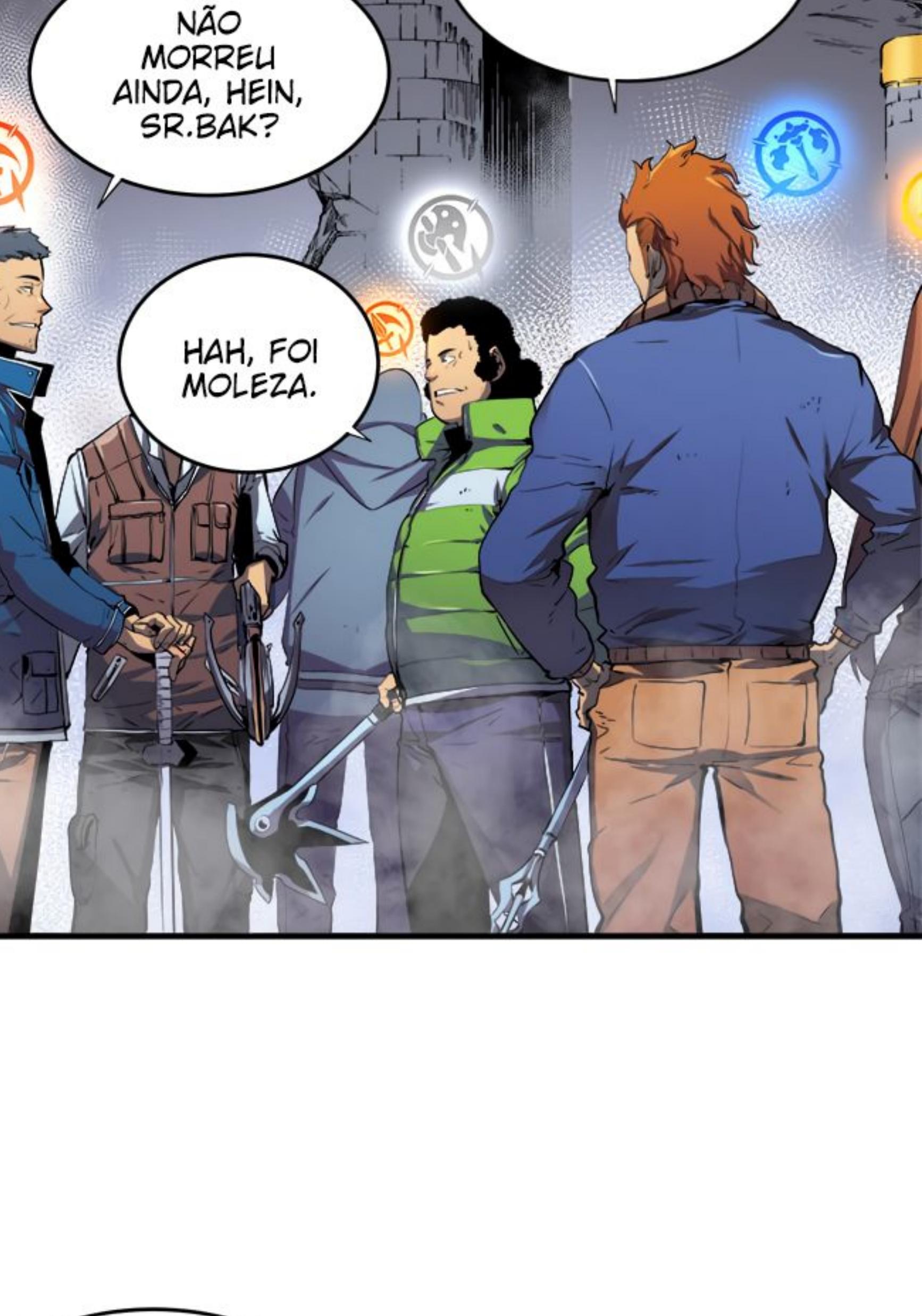
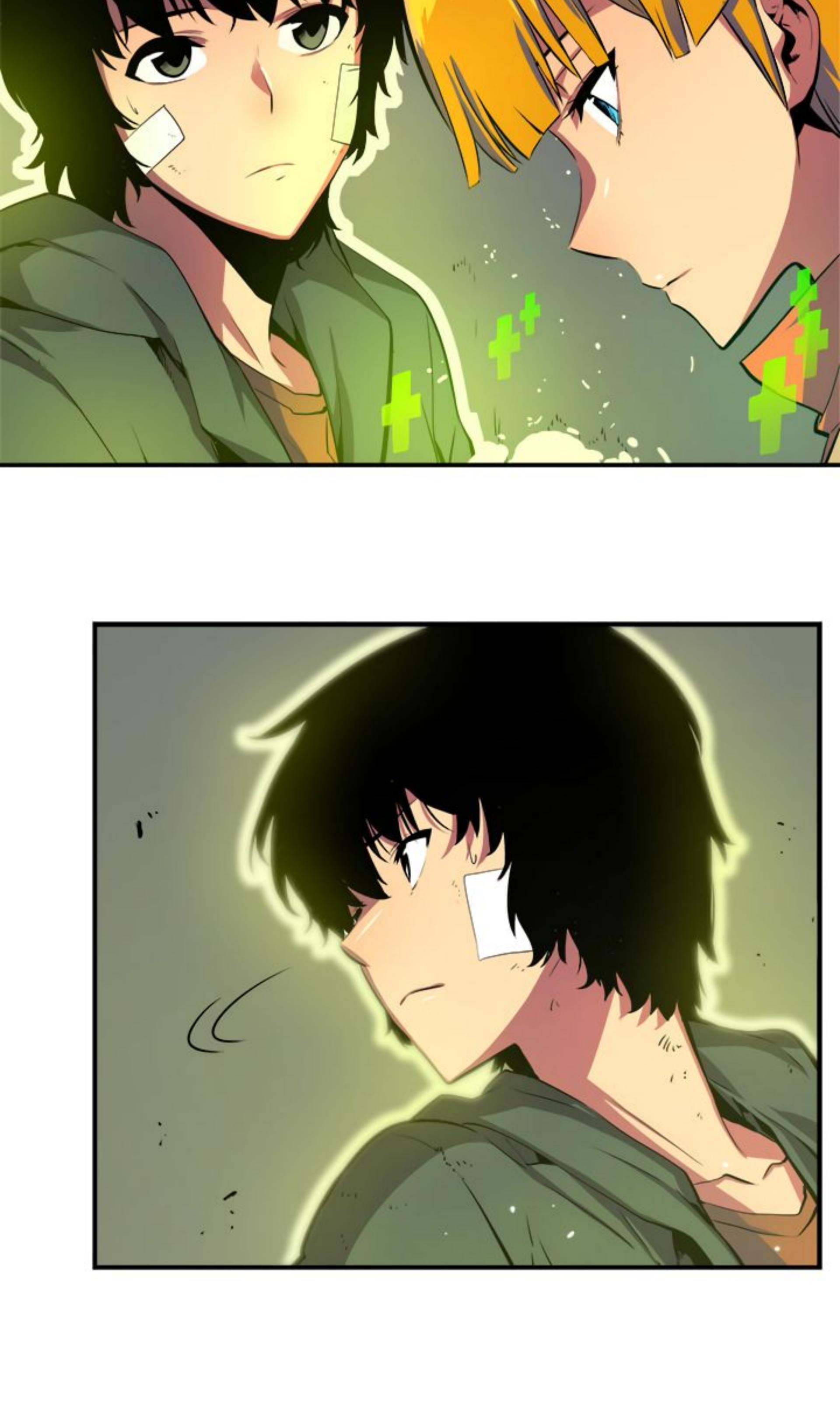
DESCULPE...

NÃO ESTOU  
FALANDO ISSO  
ATRÁS DE DESCUL-  
PAS! EU SÓ ESTOU  
PREOCUPADA.

NEO SCANNER  
WWW.NEOSCANNER.COM.GT



N/B: RAID = INCURSÃO COM VÁRIOS JOGADORES PARA FINALIZAR A DUNGEON EM UM JOGO.  
NO CASO DESSE MANHWA, EXISTIRÃO VÁRIOS TERMOS USADOS EM JOGOS, DEIXAREMOS  
ALGUNS EM INGLÊS PARA NÃO ADAPTAR MUITO O SENTIDO ORIGINAL DA OBRA.



PARA NÃO  
DESISTIR DE SER  
UM CAÇADOR?



ELI SOU APENAS  
UM CAÇADOR PELA DI-  
VERSÃO. EU MORRERIA  
DE TÉDIO SE NÃO  
FIZESSE ISSO!

FALAR PRA ELA  
MINHAS RAZÕES PES-  
SOAIS VAI ME FAZER  
SENTIR AINDA MAIS  
VERGONHA...

MAIS DUAS  
DESSAS PELA TAL  
"DIVERSÃO" E VOCÊ  
VAI SER MANDADO  
DIRETO PARA O  
PÓS-VIDA.

PFFFFT -  
ACK!!

NÃO RIA!!  
VAI ABRIR SUA  
FERIDA!!

TÁ BOM,  
TÁ BOM...

ISSO É O QUE  
SE CONSEGUE DEPOIS  
DE MATAR UM MONSTRO  
- O NÚCLEO MÁGICO.

ISSO É O QUE  
SE CONSEGUE DEPOIS  
DE MATAR UM MONSTRO  
- O NÚCLEO MÁGICO.

ISSO É O QUE  
SE CONSEGUE DEPOIS  
DE MATAR UM MONSTRO  
- O NÚCLEO MÁGICO.

ATÉ MESMO UM NÚCLEO MÁGICO DE UM MONSTRO DE RANK C VALE BASTANTE.



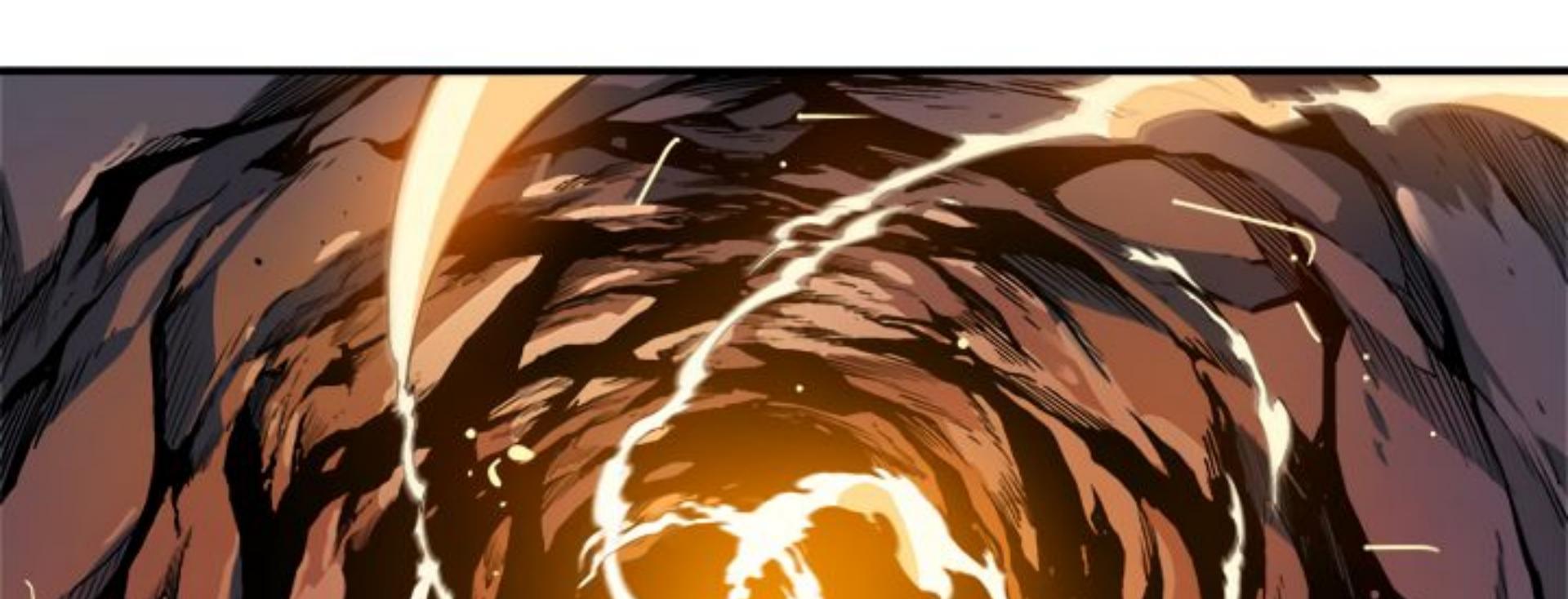
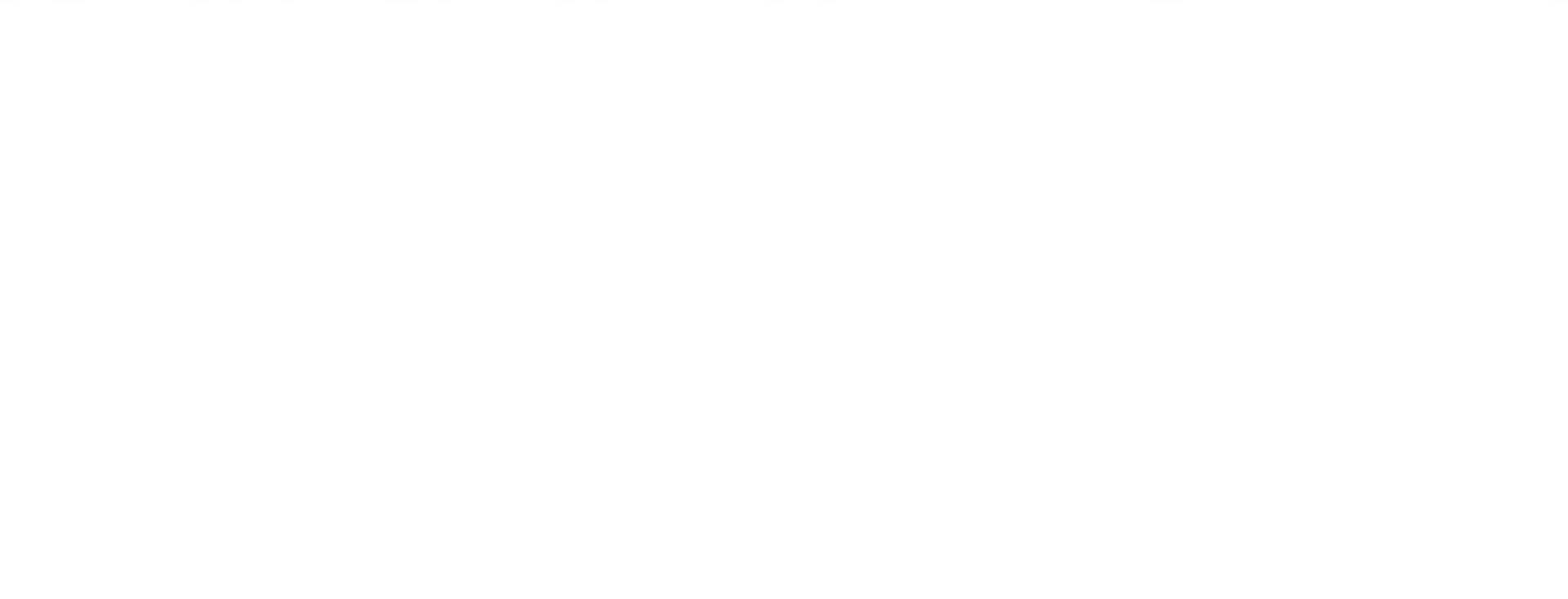
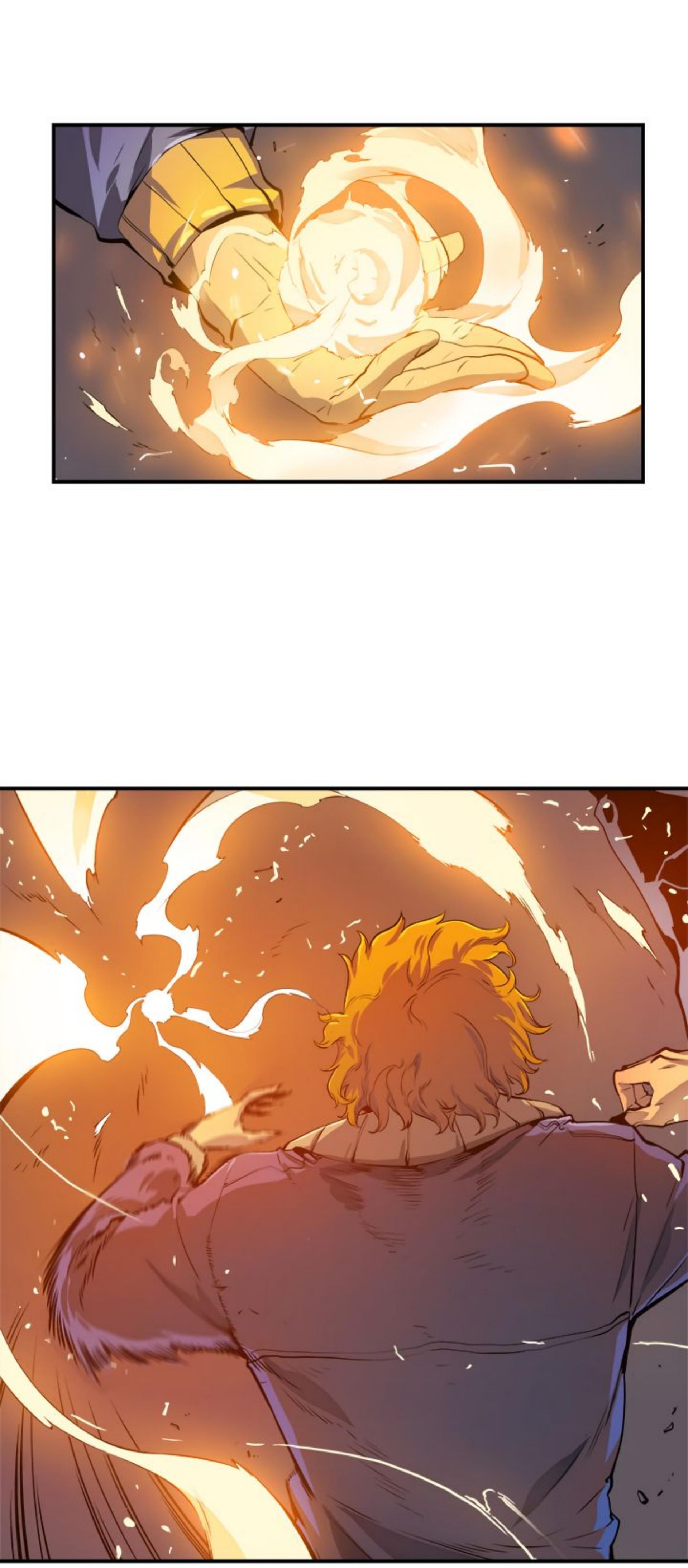
NEOX SCANNER  
NEOX-SCANNER.COM

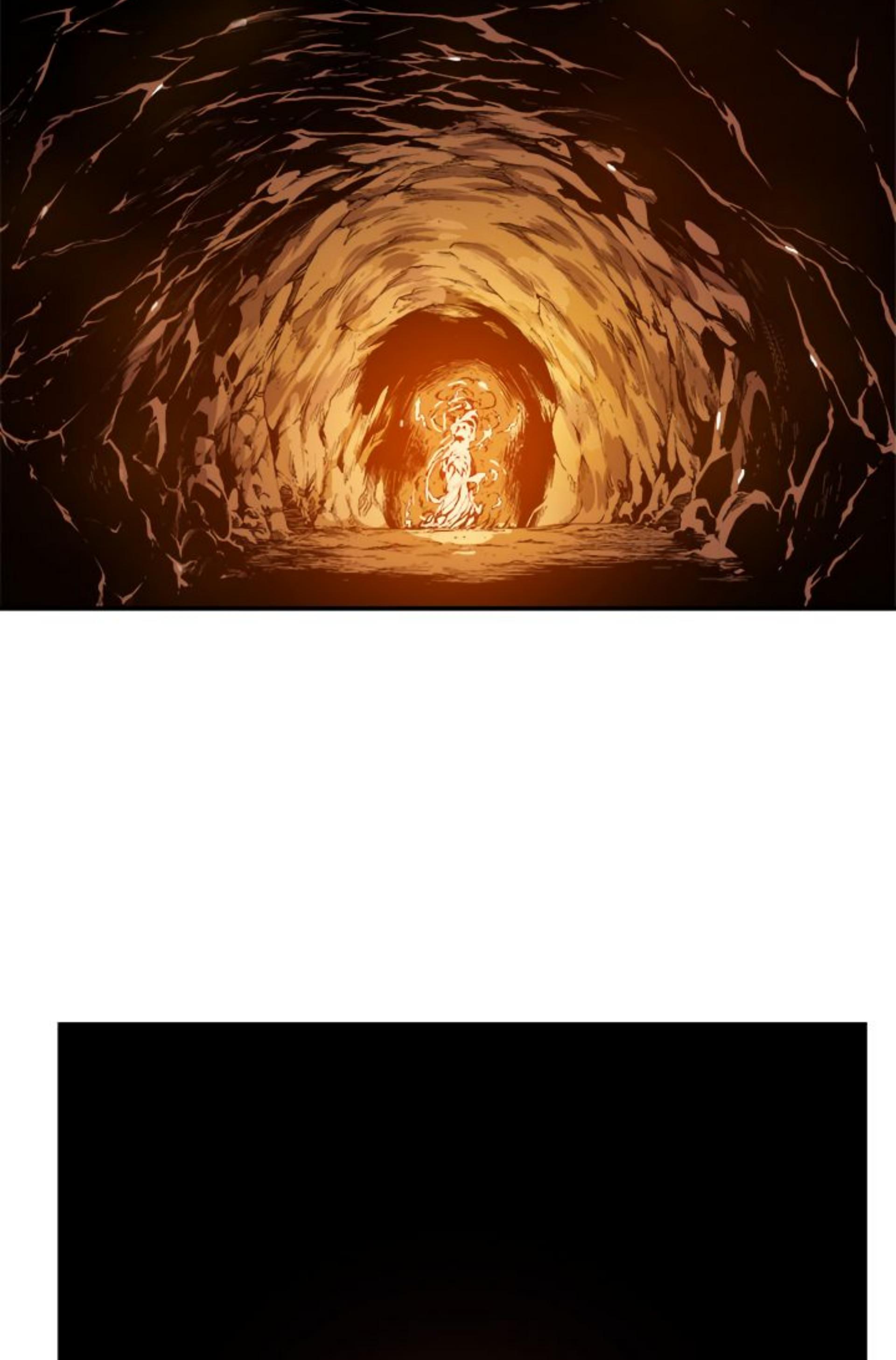


DEPOIS DE TANTOS PROBLEMAS E FERIMENTOS, EU SÓ CONSEGUI UM ÚNICO NÚCLEO MÁGICO DE RANK E...

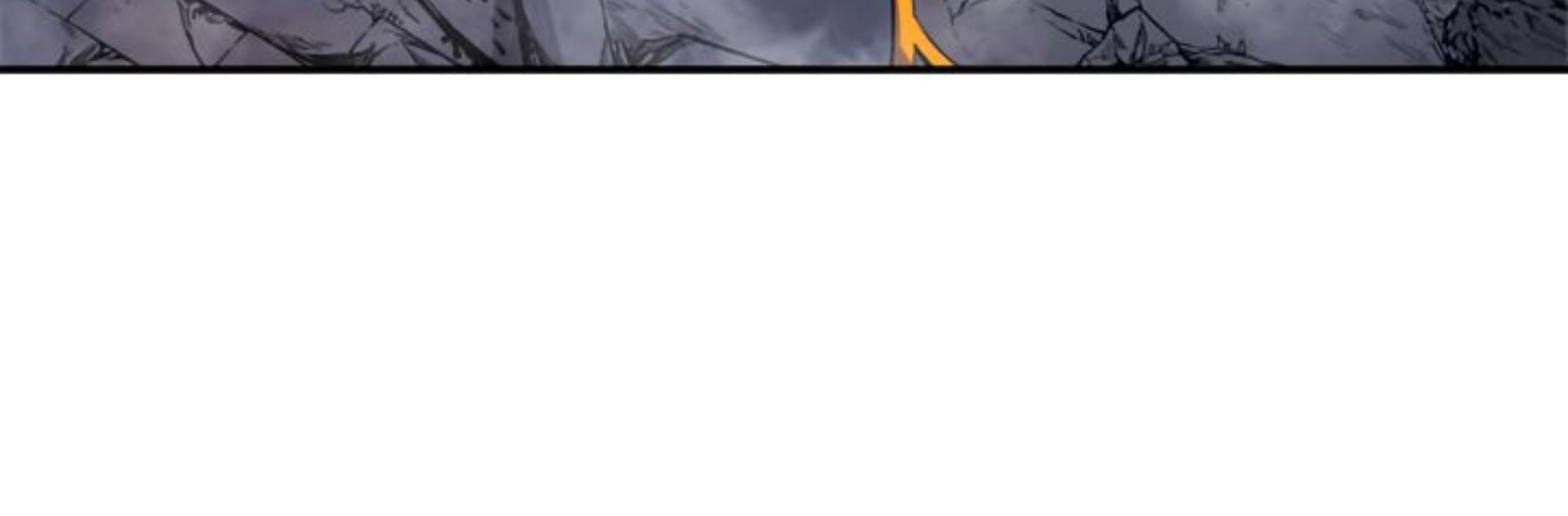
É TÃO POLUCO, LEVANDO EM CONSIDERAÇÃO QUE COLOQUEI MINHA VIDA EM RISCO PARA OBTÊ-LO.







O PORTAL NÃO  
FECHARÁ SE O BOSS  
AINDA ESTIVER VIVO.



O PORTAL AINDA  
ESTÁ ABERTO, ISSO  
QUER DIZER QUE O  
BOSS ESTÁ ALI  
DENTRO.

NORMALMENTE,  
PRECISARIAMOS CON-  
TACTAR A GUILDA E ES-  
PERAR POR ORDENS,  
PORÉM...



NOSSOS GANHOS  
DIMINUIRIAM, SE OUTROS  
CAÇADORES TOMASSEM  
A INICIATIVA.

ENTÃO, A MELHOR  
SOLUÇÃO SERIA SE TODOS  
NÓS ENTRÁSSEMOS PARA  
ELIMINAR O CHEFE...

E JÁ QUE PODE  
SER PERIGOSO, POR  
QUE NÓS DESSESETE  
NÃO VOTAMOS?



EU NÃO  
TENHO DINHEIRO  
SUFICIENTE...

E EM BREVE, EU  
PRECISAREI MANDAR  
MINHA IRMÃ MAIS NOVA  
PRA FACULDADE...

E...

MINHA MÃE DOENTE...

PELA MINHA  
FAMÍLIA!

EU  
VOU!

SÓ MAIS  
UMA VEZ! VAMOS  
NESSA!

나쁜자만  
레벨업

D&C  
WEBTOON

만화 장성락 (REDICE) · 원작 추공 · 각색 기소령  
기획 김은주 편집 김성희 · 제작 REDICE Inc · 발행 디앤씨웹툰

\*본 작품은 (주)디앤씨미디어가 저작권자와의 계약에 따라 발행한 것으로  
저작권법의 보호를 받는 저작물입니다. 본 서의 내용을 무단 전재 및 무단 복제하는 것을 금합니다.